

اشتم ————— اد

اسکی

اجتہاد

نومبرو: ۱۳۰

۱۴ تشرین ثانی ۱۹۱۸

اداره خانه

آبونه

ایستانبول ، جغال اوغلنده
اجتہاد ثنوی

حریت فکریه یه خادم

Idjtihad Constantinople

هفته ااق اجتماعی ، اقتصادی ، ادبی مجموعه

اوره بشنوی سنه تا ایشیم

تلفون : ایستانبول ۸۶۵

نسخه یی • غرو سرد

سنه لك : ۲۵۰ غروش

آلتی آیلق : ۱۳۰ »

ایله ادارات منطقویه و محلیه بیننده دوسیه تعاطیسنندن منبعث اولان وقت اضاعه سنه معروض قالمق مسئلهسی برطرف ایدلمکده و مرکزی بر ادارهده واقع اولدینی اوزره مصالحک طیبی اوله رق علاقه دار نظارتلرک دواژنده ییغیلوب قالمسندن متولد بطاثرلرک اوکی آلفقده دره .
 نانیاً: بر چوق خصوصات حقنقه، مثلاً صحت عمومیه ایچون، یکنسنق نظاماته امکان یوقدر . هر منطقه نك ویا محللک احتیاجات و منافع خصوصیه سنی نظر دقه آلمق لازمدر . بناء علیه بوکی منطقه ویا محللرک هر برینه، الی موافق اولان تدابیرک اتحادی وظیفه سنی ترک ایتمک مناسبدر .
 ثالثاً: منافع محلیه نك احتیاجات محلیه بی بیلیمین و حکومت مرکزیه جانبدن طوغریدن طوغریه نصب ایدیلن مأمورلردن زیاده - همشهریلری طرفندن ناموسلرینه ورؤیت مصالحده کی تجربه لرینه نظراً سربستهجه انتخاب اولسان و منافع مملکتی تقدیر ایدن مأمورین ادارهیه معرفتیه دهایی اداره اولنسی احتمالی اقوی در .

رابعاً: محلی مأمورین ادارهیه نك انتخاب طریقته تعیین ایدیلنسی، منتخبلری مصالح محلیه ده علاقه دار اولمغه، بو مصالحی تدقیق و مناقشه ایتمک سوق ایتدکدن بشقه انتخاب ایدیلنلرکده مصالح عامه ده ممارسه پیدا ایتملرخی موجب اولور . بوندن ایسه ناحیه لرده، ولایات ویا ایالاتده بتون دولتک استفاده ایتدیکی متراید بر فعالیت حصوله کلیر .
 خامساً: منتخبلر انتخابات محلیه ده انتخابات عمومیه یه آلیشیرلر، انتخاب ایدیلنلرده مصالح محلیه نك تدویری سایه سننده وکالت تشریعه نك ایفاسنه حاضر لانیلر .
 بناء علیه بو عینی زمانده هم منتخبلر، هم ده انتخاب ایدیلنلر ایچون بر طرز تربیویدر .
 و الحاصل بو طرز اداره انامی Democratique و آرای عمومیه اصولی جاری بر مملکت ایچون الزمدر . فرانسیز حقوق اداره متخصصلردن موسیو (اوربو) نك دیدیکی کبی حکومت مرکزیه بی بر طرز انامیده تشکیل ایتمکه برابر حکومت محلیه تشکیلاتی اتمال ایدن بر قانون

جهتک ایچنده ونا مرکزنده سک . . .
 سن، سن که برضمیر و ذکای کزیده سک
 حالاً هپ ایچلرنده و لا قید و بر سکوت
 قالمقه خلقتکده براز ثقت سقوط
 حس ایچوریه سک ؟ . . . بوکان ویرم احتمال .
 او یله یسه ؟ . . . وار یا سنده ویا بنده برضلال .
 شاید خطاسی وارسه بو فکر و قناعتک
 ارشاده همت ایت بی، زیرا حقیقتک
 برعاشق مؤبدی بی؛ بیلیمک ایسترم .
 یوق، واقفک مطابق نامیسه سوزلرم
 آیریل، چکیل؛ وظلمه دکل، عامه خدمت ایت؛
 زندانده یاپدیغک کی تشر فضیلت ایت .
 هیچ فرقی یوق بوکونله اودور مصیبتک . . .
 برفرقی وارسه ایشته بودر، دیکله: مملکت
 بر ربی بیتدی، مملکتک نصفی کیتدی آه . . .
 ماتم هر اوده، هر یوره ک اندیشه دن سیاه .
 وار دیسه بر امید، اوده اک صوکره مختضر .
 هر کس بو آنده غیرت مولایه منتظر .
 البته عدل خانی و اشیا ظهور ایدر .
 هم صانع او یله خلی زمانلر ضرور ایدر .
 یوق یوق پک او یله چوق سوره ضر هیچ بو هائله
 فانی، دنی بو عالم آلام و موت ایله
 بر در بدر حیات سفیلک بویققرار
 اقبال بی وفاسنه آخر بالا غترار
 نسیان حق و عدل ایله آر، جان یا قانلرک
 کاشانه سعادتق مطلق بوکون یارین
 بر ضرر زمانله خراب و تراب اولور .
 قطعاً اعتماد ایت: ایدن مطلقا بولور .
 غیظ طبیعتک بیفاحق بحر نائی
 بیدار اولوب قریباً اوسد مظالی .
 بروسه - چکر که: ایلول ۱۲۳۳

فاتق عالی

عدم مرکزیت

۲

عدم مرکزیتک بر چوق فوائد مهمه سی واردر .
 اولاً: عدم مرکزیت مصالح ادارهیه نك سرعته خلغه
 مساعددر . زیرا: بو طرز اداره سایه سننده اداره مرکزیه

اساسی، قوت خزینہ سندن محروم برما کتہ وجودہ کتیر مش دیمکدر .

عدم مرکزیتک بو منافعه مقابل ایکی محذوری واردر . اولاً : عدم مرکزیت قوۂ مرکزیه بو طرز اداره نک تعلق ایتمدیکی مسائله کندی نقطۂ نظری قبول ایتمیرمک حقنی نزع ایتمیکسندن قوۂ مذکورہ نک فعالیتی تنقیصه ساعی بولمقدهدر . موسیو (بهرنهلی) بوفکری «حکومتلری مرکزیت، قوتلی به، عدم مرکزیت، سربست بولوندیور» دیهرک خلاصه ایتمشدر . ثانیاً عدم مرکزیت اداره ایدیلنلری اکثریا شخصی ملاحظه لک ویا موضعی مسائلک تأثیری آلسنده بولنان مجالس محلیه نک طرفکیر لیکرینه معروض براقفدهدر . بومطالعائه بناء درکه برچوق منورذوات طرفندن ترویج ایدلمه مش ومنطقوی محلی اداره لر ایچون (عدم تمرکز Decentralisation) دینان طرز اداره توصیه اولمشدر .

عدم مرکزیتله عدم تمرکز بیننده پک بیوک بفرق واردر : عدم مرکزیت انتخابله متشکل ومستقل محلی اداره لک صلاحیات وقدرت مقرراتی توسیع ایتمکدن عبارت اولدینی حالده ، عدم تمرکز قوۂ مرکزیه نک مناطق مختلفه ده کی ممثللرینک صلاحیات وقدرت مقرراتی آرتدیرمقدن عبارتدر .

کمال بیطرفی ایله تدقیق اولتورسه عدم تمرکزک، عدم مرکزیتک ده تهلکلی اولدینی آکلاشیلیر : بر بحران وقوعنده بر جبارک مجنونانه حرکاتندن نتایج مهلکه تولدی ممکندر . مع مافیه مصالحک سرعتله حلنه اخادم اولسی حسینله مرکزیته مرجع وعدم مرکزیتدن همان همان فرقسزدر . موسیو (ادیلون بارو) بوخصوصی مؤید اوله رق : «اوران عینی چکیچدر . یالکیز اونک صابی قیصا لتمعدهدر .» دیمشدر .

کوریلورکه (مشروطیت) تسمیه ایتمیکمن شو اون سنه لک دورده دولتک وبالخاصه بوکون برچوق افتزالره هدف اولان زواللی تورک ملتک باشه متبادیاً

بلا کتیرلرک انقسام مملکتی موجب اوله جنی سویلدنکری عدم مرکزیت قبول ایدلیه جک برعمده سیاسیه دکلدر . حتی قانون اساسیمزک ۱۰۸ نجی ماده سنده کی «توسیع مأذونیت وتفریق وظائف» تعیرلری تماماً عدم مرکزیت مرادفی اولقی اوزره قبول اولمشدر . بوخصوص مثبت اوله رق ۹۳ قانون اساسیسنک دول معظمه به کونده ریان رسمی ترجمه سنده بوماده نک : L'administration des provinces aura pour base le principe de la décentralisation صورتنده افاده ایدلیکینی یعنی بوماده ده کی (توسیع مأذونیت وتفریق وظائف) مقابله ده فرانسزجه (décentralisation = عدم مرکزیت) تعیرینک قوللاندیغنی سویلک کافیدر . کذلک برنجی قوۂ تشریعیه اداره ولایات انجمنی نامه کوتاهیه معونی احمد فریدک [*] طرفندن قلمه آلمان مضبطه ده بوتعیرلردن (توسیع مأذونیت) «دوائر مرکزیه نک قدرت قرار واجرا سندن بر قسمتی معیت مأمورلرینه تودیع ایلک» ، (تفریق وظائف) ایسه «بردولته حکومتک درعهده ایتمدیکی وظائفی ماهیت واهمیتلرینه کوره اقسام متعدده به تقسیم ایله بر قسمتی حکومت مرکزیه به تخصیص و اقسام متباقیه سنی لزوم واحتیاج درجه سنده ولایات وبلدیله ره توزیع وتحمیل ایتمک» صورتنده تفسیر ایدلمش وموسیو (غاستورژ) ک بالاده کی نقطۂ نظریته توافق ایدن بو طرز تفسیر انجمنجه ده قبول اولمشدر .

والحاصل عدم مرکزیت بردولتک وحدت سیاسیه سنی تهلیکبه القا ایده جک ، انقسام مملکتی موجب اوله جق برسیستم دکلدر . قالدی که بو طرز اداره نک قبول ایله خدمات منطقویه ومحلیه بی تماماً مجالس محلیه نک دائره صلاحیتنه ادخال ایتمک ، بونوع خدماتک تمشیه سنده حکومت مرکزیه نک برکوز عراقیه سنی، محق تنقیداته محل ویرن بر تعیر ایله وصایت اداره Tutelle administrative سنی قبول ایتمه مکده امکان یوقدر .

[*] اليوم کیه ف باش شهبندر محترمی

(بیسمارک) چقمسی پک او قدر مستبعد دکلدر . بوسبيله
اليوم ياييله حق يکابه شی خلقه اعتدال توصيه ايتمکدر .
تورکا-کک بوصوک زمانلر قدر غير قابل تزلزل بر
وحدت عرض ووقايی صغوق قانلیقله محاکمه ایتمی
لازم کل هیچ بر زمان اولماشدر . صورت قطعیده
افلاس ایدن اسکی سیاست وذهنیتک منملارینی - که بونلر
میانده سحیه صاحبی ، عقیده سیاسیهلرینک اصابته بل
باغلامش شایان حرمت کیمسهلرده موجوددر- و بونلرک
ایکرنج طالقووقلرینی مواخذه ایله وقت کچیرمک طوغری
دکلدر ؛ هله بر قسمی حالا مقدرات ملتده حق کلامی
حائز محرر کچین بوصوکنجیلرله اوغراشمق جدأ
تزلزلدر . دیگر طرفدن تورک عنصرینک علم وعرفاندن ،
وطنپرورلکندن شمه اولنیا کیمسهلر اطرافنده
طوبلانمی ، او کمزده کی انتخابنده شیمدی یه قدر باشند
کچن شیلردن عبرت الدیغنی اثبات ایدمکک صورتده
رأی ویره رک ، بنای دولتی مبنی ، رصین اساسلره
استناد ایتدیرمک قابلیتته مالک حر ، منور ، پاک وجدانلری -
عفت مجسمه اولان عزت پاشانک ریاست ایتدیکی شمدیکی
قاینه نك بیرصاح قاینه سی اولدیغنی اونوتمايلم - ایش باشنه
کتیرمه سی لازمدر . عکسی تقدیرده انقراض واسارتمز
محققدر . باقی سوزملنکدر .

۳۰ تشرین اول ۱۹۱۸

مقود منسوب لرمنه ۱۰ بریدی

معلم نعيم بکه بر کنجک جوابی

بیلیم نصل اسباب سوقيه صوک کونلرده معلم احمد
نعیم بک افندی طرفندن ، معهود وسیل الرشاده غزنه سنه
برعلاوه اولقی اوزره (توفیق فکرتهداثر) آدی برساله
نشر ایدیلشدر . رضا توفیق بکه خطاب ایدیلش اولان
بورساله یی ، بنده او قودم ؛ قاره برتمصیب مرکیله یازیلش

« شخصی احتراصلری تطمین غایه سیله عن قصد
سؤ تفسیر ایدیان بودستور اداری یی بوکون ، وطن
عثمانیک مهم اقسامی دشمن استیلاسنه اوغراشمش بولندی
شو صرهدم ، اک واسع درجه سیله ازل و جان ارزو
ایتمه جک جیتی بر عثمانی ، ملیت پرور بر تورک وارمیدر ؟
اولمادیغنی شونیکله نابتدر که کیمیز عرب قرده شلرمیزه
اداری بر عدم مرکزیتدن بسبتون بشقه و « معین بر
حدود داخلنده سربستجه تشکیک و اداره امور حقندن
عبارت اولوب حقوق دول لساننده (حاکمیت داخلیه ،
ویا سلطنت داخلیه) (Souveraineté intérieure) اطلاق
اولنان (مختاریت Antonomie) ویرمک صورتیه سابق
(آوستریا - مجارستان) ده اولدیغنی کچی بر (اداره مثنی
Dualisme) وجوده کتیرلمسینی توصیه ایدبور ، کیمیزده
عثمانیایلک حکومات مختاره دن مرکب (Fédératif) بر
سلطنت حاله افرانغی صورتیه عدم مرکزیت سیاسیه یه
طرفدار بولنیور .

شیمدی بوراده دیگر بر سؤال دهوارد اولمقدهدر .
اون سنه اول ویا هیچ اولمزسه تورکیا ایتالیا حربندن
مقدم کال خلوص ایله تطبیق بر جوق فجایعی منع ایده چی
وحتی - بر آزدها ایلری کیده جکم - بلکه حرب حاضرک
بیله تأخیرینه واونک بسبتون باشقاشراط داخلنده وقوعه ،
طولانیسیله ، بادی اوله جنی محقق اولان بو طرز اداره
بوندن صکره ثمرات نافع ویره یلیرمی ؛ عناصر عثمانیه نك ،
اوزمانلرده ، حکومت محلیه یه اشتراک صورتیه عموم
مسائل داخلده صاحب رأی اولمزدن متولد فواید
عظیمه بوکونده نمکن الاستحصالمیدر ؟

عمیق بر جهل وظلمت سیاسیه ایچنده یشادیفغز
بوانسارده بوکا قطعی بر جواب ویرمک غیر ممکندر .
بو خصوصده بر آرز صبر ایتک ، وقایع انکشافی تعقیب
ایلک لازمدر . مع هذا بوکون بزدن بانفعل آیرلمش
ویا آیرله حق اولان مملکتلرک - بالطبع بسبتون بشقه
اساسلر داخلنده - انجادیغنی تأمین ایدمیه یلجک بر تورک